

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 103 (1977)  
**Heft:** 14

**Illustration:** Otto Dotters Eiertüschtraining  
**Autor:** Wyss, Hanspeter

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 24.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Apropos Sport!

Was da weiterhin an unnatürlichen Trainingsmitteln alles eingesetzt wird, lässt einem Zweifel darüber aufkommen, ob diese unheilvolle Entwicklung überhaupt noch in den Griff zu bekommen ist. Da ist zum Beispiel der Fall der Eva Wilms aus der Bundesrepublik. Ihr Kugelstossrekord von 20,94 m ist in einem Bereich angesiedelt, in dem sich ausschliesslich Ostamazonen bewegen. Auch im Fünfkampf leistete das muskulöse Mädchen Erstaunliches, kam sie doch Ende der vergangenen Saison im Fünfkampf bis auf acht Punkte an den Weltrekord der DDR-Athletin Burglinda Pollack heran.

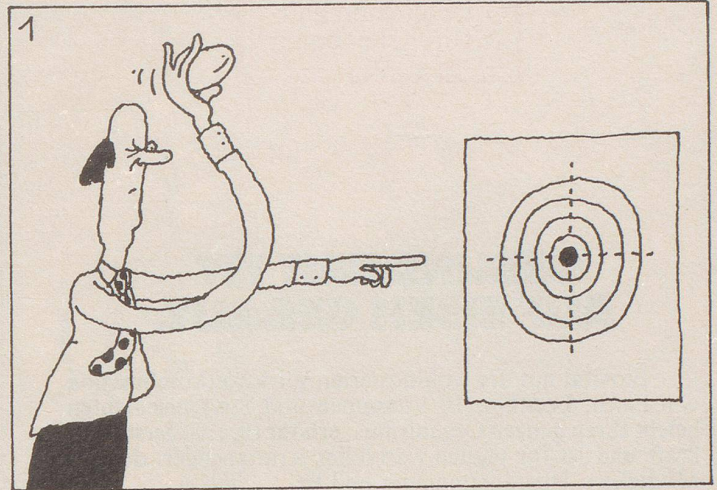
Eva Wilms' Trainer hat mit einem ausgeklügelten Trainingsprogramm und einem von den Freiburger Medizinern entwickelten «Vitaminfahrplan» und der Anti-Baby-Pille eine geradezu explosive Leistungssteigerung erreicht. «Mit der Pille kann man bei Frauen wunderbar arbeiten», meinte ihr Trainer. Die Methode erscheint ebenso simpel wie genial. Ein Frauenarzt stellt den Hormonspiegel der Athletin fest, und entsprechend den ermittelten Werten an männlichen und weiblichen Hormonen sucht er unter den 55 bis 60 im Handel erhältlichen Pillen jenes Präparat heraus, das auf Grund der Zusammensetzung von Oestrogen und Gestagen eine optimale Ergänzung des jeweiligen weiblichen Hormonhaushaltes gewährleistet. Dabei kann auch der An-

teil der anabolen Wirkstoffe bestimmt werden, die für ein ausgeprägtes Muskelwachstum sorgen, wenn langfristig ein entsprechendes Training mit der Einnahme gekoppelt ist. Die Wirkung der solchermaßen zusammengesetzten Anti-Baby-Pille soll in etwa jener der vom IOC geächteten Anabolika entsprechen. Durch Kontrollen sei da nichts zu machen. Die dem Körper zugeführten Steroide seien nicht nachweisbar. Fazit: Die richtige Pille für jede Sportlerin!

Das Tempo, in dem die verrücktesten Visionen von den Realitäten eingeholt werden, beleuchtet das Beispiel der deutschen Schwimmer. Als Professor Steinbach, früher selbst ein Spitzensportler, im vergangenen Jahr in einer Diskussion über Manipulationen im Hochleistungssport die Möglichkeit an die Wand malte, dass – wenn die Entwicklung so weiter gehe – es in Kürze Hochspringer geben werde, die mit Helium im Mastdarm an den Start gehen würden, ahnte von den Zuhörern sicher niemand, dass bei ihren Schwimmern derartige Versuche tatsächlich durchgeführt wurden. Der Mannschaftsarzt verwendete allerdings nur Luft. Die neueste Perversion bei der Manipulation von Spitzensportlern blieb aber im wahrsten Sinne des Wortes ein Luftgebilde. Das «Aufpumpen» erbrachte nämlich nicht die erhofften Vorteile, weil die Luft schneller als erwartet durch das natürliche Ventil wieder entwich...

Wahrscheinlich erklärten die Betroffenen, wenn dies passierte, sie hätten zu viele Bohnen gegessen...  
Speer

## Otto Dotters Eiertüschtraining

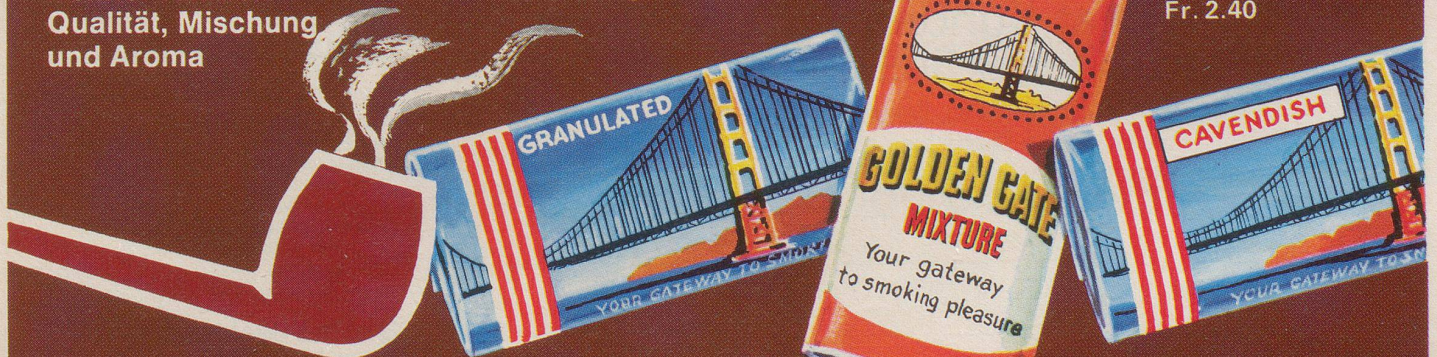


## Golden Gate – die Lieblingstabake vieler Raucher

Kenner rühmen  
Qualität, Mischung  
und Aroma

Alle Packungen vakuumverpackt

Alle netto 40 g,  
Fr. 2.40



Sie erhalten auf Verlangen  
Gratismuster vom Hersteller  
A. Eichenberger Tobacco Co.  
5712 Beinwil am See

Granulated-gekörnt,  
typisch amerikanische  
Mischung, mild und  
aromatisch

Milde  
SCOTTISH Mixture,  
Mittelschnitt, exklusiv

im Cavendish-Verfahren  
hergestellt, zungenmild,  
leicht aromatisiert